**ОТЧЕТ**

**о реализации мероприятий по программе развития за 2014 год на факультете иностранных языков**

**Языковой консалтинг**

1. Подана заявка на грант правительства США совместно с Медицинским институтом. Общая сумма гранта составляет 100000 долларов США.
2. Подана заявка на грант программы Жан Моне, финансируемой Евросоюзом, на проведение конференции **«Intercultural Professional Communication: Foreign Languages as the Means of Integration in the European Educational Space».** Номер заявки 553142-EPP-1-2014-1-RU-EPPJMO-PROJECT. Общая сумма гранта составляет 30000 евро.
3. Подана заявка на приглашение преподавателя на факультет иностранных языков из вуза США на 2014-2015 учебный год. Проект финансируется правительством США.
4. Проведен семинар по информационной грамотности с 26 по 27 марта 2014 г. для студентов и преподавателей ФИЯ и других структурных подразделений университета. Руководители семинара – сотрудники Института технологий г. Лимерик (Ирландия) Подрэг Кирби и Джеральд Кэванаг. Обсуждены вопросы сотрудничества МГУ им. Н. П. Огарева и Института технологий г. Лимерик. Принято решение о совместной подаче заявки на грант Евросоюза в сентябре 2014 г.
5. Прошла встреча с профессором Дрезденского технического университета Джерардом Калленом по вопросу заключения Договора о сотрудничестве между МГУ им. Н. П. Огарева и Дрезденским техническим университетом. Принято решение о подготовке Договора о сотрудничестве и совместной подаче заявки на грант Евросоюза в сентябре 2014 года.
6. Подана заявка на грант Московского Офиса английского языка при Посольстве США в Москве на проведение научно-практического семинара «Инновационные подходы к оценке знаний по английскому языку». Грант выигран. Размер гранта – 2000 долларов США (74 000 руб.).
7. Организован научно-практический семинар «Инновационные подходы к оценке знаний по английскому языку» 6-7 ноября 2014 года. Количество участников – 186. Целевая аудитория – учителя английского языка школ РМ, преподаватели иностранных языков вузов РМ. Руководство секциями осуществлялось российскими экспертами Кожевниковой Л. А., Мироновой О. А., Левченко В. В. и экспертом из США Дженифер Депто.

**Бюро переводов «Планета Лингва»**

1. январь, 2014 г. – заключение договора с ИП Мурашов В.В. на выполнение письменного перевода с русского на английский язык на общую сумму 800 руб.
2. январь 2014 г. – заключение гражданско-правового договора с ОАО «Консервный завод Саранский» на выполнение устного последовательного перевода с английского языка на общую сумму 14 368 руб.
3. февраль 2014 г. - заключение гражданско-правового договора с ОАО «Консервный завод Саранский» на выполнение устного последовательного перевода с испанского языка на общую сумму 14 605 руб.
4. февраль 2014 г. - сотрудничество с Верховным Судом РМ в рамках выполнения устного последовательного перевода (узбекский язык) судебного заседания с участием граждан Узбекистана на общую сумму 2000 руб;
5. март-апрель 2014 г. – сотрудничество с экономическим факультетом МГУ им. Н.П. Огарева (с заключением трех договоров) в рамках организации и выполнения устного последовательного и синхронного перевода (английский язык) на международной конференции «Life long education for sustainable development (LESD)» на общую сумму 14 000 руб;
6. июнь 2014 г. –заключение гражданско-правового договора с ООО МЗК (Мордовская заготовительная компания) на выполнение письменного перевода с русского на английский язык Отчета об оценке рыночной стоимости имущества на общую сумму 5000 руб;
7. июнь 2014 г. – сотрудничество с переводческим агентством MBS Intellect Services г. Москва в рамках выполнения устного последовательного перевода на семинаре по телекоммуникационной тематике на общую сумму 6000 руб;
8. август 2014 г. – заключение договора с ОАО «Сбербанк России» на выполнение письменного перевода с английского на русский язык на общую сумму 2000 руб.

Итого: 58 773 руб.

На базе Бюро переводов «Планета Лингва» студенты 4 и 5 курсов ФИЯ проходят переводческую практику. Заявки, по результатам которых договора не были заключены по независящим от Бюро переводов «Планета Лингва» причинам:

март 2014 г. – заявка от туристического агентства «Юнион» на выполнение устного синхронного перевода (английский язык). Совещание представителей ФИФА по вопросам организации и проведения Чемпионата Мира по Футболу 2018 г. (48 000 руб.).